

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROME-MISSISQUOI

Une séance ordinaire s'est tenue à huis clos par téléconférence à l'Hôtel de Ville, le lundi 4 mai 2020, à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire Monsieur Jean Lévesque. Chacune des personnes présentes s'est identifiée individuellement.

Est absente la conseillère: Chantal Gadbois.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	Bob Lussier
MME	Suzanne Lessard	Lucie Dagenais
		Marie-France Moquin

Assistent également à la séance, par téléconférence madame Anne Pouleur, directrice générale et secrétaire-trésorière, agissant en tant que secrétaire d'assemblée et monsieur Serge Golikov directeur général adjoint.

DÉCLARATION DE L'ÉTAT D'URGENCE SANITAIRE SUR TOUT LE TERRITOIRE QUÉBÉCOIS PANDMÉIE COVID-19

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours ;

CONSIDÉRANT les décrets subséquents qui prolongent cet état d'urgence, soit jusqu'au 6 mai 2020 ;

CONSIDÉRANT l'arrêté ministériel numéro 2020-029, daté du 26 avril 2020, de la ministre de la Santé et des Services sociaux, qui précise que toute séance peut se tenir à l'aide d'un moyen permettant à tous les membres de communiquer immédiatement entre eux ;

CONSIDÉRANT QUE selon ce même arrêté, lorsque la loi prévoit qu'une séance doit être publique, celle-ci doit être publicisée dès que possible par tout moyen permettant au public de connaître la teneur des discussions entre les participants et le résultat de la délibération des membres ;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par téléconférence ;

En conséquence : il est résolu à l'unanimité des membres du conseil présents

QUE : la présente séance du conseil sera tenue à huis clos et que les membres du conseil et officiers municipaux puissent y participer par téléconférence.

ADOPTÉ

Frelighsburg, le 4 mai 2020

RÉS 816-05-20 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

D. : adopter l'ordre du jour tel que présenté ci-bas en ajoutant au varia : proclamation de la journée mondiale de la croix rouge :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Dépôt du rapport financier et du rapport du vérificateur
3. Adoption du procès-verbal du 6 avril 2020
4. Adoption de la liste des comptes à payer
5. Suivis et infos du maire
6. Correspondance
7. Adoption du règlement 115-02-2020 (04) modifiant le règlement 115-02-2020 décrétant l'imposition des taxes municipales pour l'année 2020
8. Gestion des infrastructures des eaux usées – Partage d'information auprès de l'Organisme Bassin versant de la baie Missisquoi et La Fondation Rivières
9. Résolution d'appui Accélération du Déploiement de l'internet haute vitesse
10. Refoulement d'égout 51-55A, rue Principale, propriété de la compagnie Imaginatec Inc.
11. Réparation du pont chemin McIntosh – contrat d'entretien d'hiver et de déglacage des chemins de la Municipalité
12. Appel d'offres public Travaux de voirie sur les chemins du Pinnacle et des Saules
13. Demande 2020-001 assujettie au PIIA – 74 rue Principale – Mario Raymond
14. Fermeture d'une partie du chemin Abbott's Corner
15. Révision des règlements d'urbanisme
16. Varia
17. Questions des contribuables
18. Levée de la séance

ADOPTÉE

DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière dépose par téléconférence le rapport financier et le rapport du vérificateur pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2019.

RÉS 807-04-20 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 6 AVRIL 2020

Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte le procès-verbal du 6 avril 2020 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉ

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

RÉS818-05-20 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin

Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

8118	Fondation Diapason	Commandite	250.00 \$
8119	Ultima	Mutuelle Mun	39 540.00 \$
8120	Sergey Golikov	Cell DGA fev	91.36 \$
8121	Suzanne Lessard	Produit nettoyant Covid	429.45 \$
8122	Sylvie Côté	Archivage	630.00 \$
8123	Bell Canada	Tel usines	170.03 \$
8124	Marie Lessard	Formation ent. Covid	189.00 \$
8125	Cont-A-C-T	Ordi usine épur	4 560.15 \$
8126	Linda Teteault	Lingette net.	5.75 \$
8127	Bell Mobilité	Cell TP	48.25 \$
8128	Receveur Gen du Canada	Retenues à la source	6 722.58 \$
8129	Revenue Québec	Retenues à la source	6 083.00 \$
8130	Groupe Palladium	Prevention Incendie	2 759.40 \$
8131	Linda Tetreault	Désinfection HdV	139.82 \$
8132	Pages Jaunes	Mensualité	19.64 \$
8133	Cable Axion	Telecom	1 452.26 \$
8134	Pierre St-Onge	Cell Incendie	121.55 \$
8135	Sergey Golikov	Cell/Zoom	111.36 \$
8136	Sergey Golikov	Poste - Communiqué	106.32 \$
8137	Linda Tetreault	Articles nettoyage	20.69 \$
8138	Garage Bessette	Pneu camion Voirie	125.03 \$
8139	ACSIQ	Cotisation Incendie	310.43 \$
8140	Areo-Feu	Inspection/Ent.	938.20 \$
8141	Avizo	S.T. usines eaux	12 408.11 \$
8142	Équipement Baraby	Ent./Rep. Tracteur	725.76 \$
8143	Berard Tremblay	Levée terrain 5 Gar	3 075.58 \$
8144	Brigitte Riendeau	Logiciel Relevé 24	465.65 \$
8145	BuroPro	Fournitures de bureau	578.32 \$
8146	Canac	Pieces et accessoires	197.30 \$
8147	Cardio choc	Formation pompiers	602.38 \$
8148	Communication Plus	Radio portatifs	293.17 \$
8149	DBR Informatique	Ent. Imprimante	173.55 \$
8150	CNESST	Cotisation annuelle	400.85 \$
8151	ABCDE Internet	Frais poste/asphalte	voir la suite
8152	Idem	Idem	504.76 \$
8153	Groupe GFE	Mise à jour sys alarme	1 520.33 \$
8154	Deragon Ford	Ent. Camion	80.43 \$
8155	Donald Carey	Ent. Chemins	1 816.50 \$
8156	Entreprises électriques Bedford	Installation Génératrice	2 995.18 \$
8157	Eurofins environex	Analyses eaux	491.52 \$
8158	Excavation Dominic Carey	Abrasifs	13 411.86 \$
8159	Gestion econo plus	Téléreperage	91.98 \$
8160	Gilles Prairie	H.P. Mars	1 403.80 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

8161	Groupe Maska	Articles soins medic	66.50 \$
8162	Groupe DNH	Carburant TP/Incendie	voir la suite
8163	Idem	Idem	941.37 \$
8164	Imaginatec	Location 46 Principale	425.40 \$
8165	Impression DF	Affiches Covid	129.81 \$
8166	Rona	Sel	353.67 \$
8167	Laco Électrique	Pieces et accessoires	34.48 \$
8168	Linda Tetreault	Contrat ent. HdV	721.24 \$
8169	MRC Brome-Missisquoi	Q.P. MRC	65 167.50 \$
8170	Multilettrage+	Pieces et accessoires	206.96 \$
8171	O.M.H.	Participation	744.00 \$
8172	Orizon Mobile	Radio portatifs	250.00 \$
8173	Petits moteurs de l'Estrie	Rep. Pompe portative	69.74 \$
8174	Les pétroles Dupont	Chauffage caserne	813.39 \$
8175	PG Solutions	Mise à jour logiciel	89.11 \$
8176	Distribution PLA-M	Produits nett. Covid	810.31 \$
8177	Plomberie Corriveau	Chauffe-eau loisirs	727.22 \$
8178	Suroit Propane	Propane Hdv/Gén.	896.50 \$
8179	Raymond Chabot	1er versement audit	13 797.00 \$
8180	RIGMRBM	Enl. des encombrants	33.48 \$
8181	Roger Courchesne	Location garage	500.00 \$
8182	Signel Services	Enseignes TP	512.79 \$
8183	Techno-Contrôle 2000	Inspection/Ent.	975.57 \$
8184	Townsend Consultants	Ent. Site-web	474.28 \$
8185	Ville de Sutton	voir CHQ#8190	Annulé
8186	Ville de Bedford	Q.P. Aréna	369.75 \$
8187	Ville de Dunham	Ordures/Entraide	11 110.00 \$
8188	Y. Gosselin	Pieces et accessoires	voir la suite
8189	Idem	Idem	242.00 \$

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

SUIVIS ET INFORMATIONS DU MAIRE

- Usine des eaux usées ;
- Fibre optique.

CORRESPONDANCE

Il n'y a pas de correspondance.

RÉS 819-05-20 ADOPTION DU RÈGLEMENT 115-02-2020 (04) MODIFIANT LE RÈGLEMENT 115-02-2020 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES MUNICIPALES POUR L'ANNÉE 2020

CONSIDÉRANT la déclaration d'état d'urgence sanitaire prévue par le décret no. 177-2020 du 13 mars 2020;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a tenu une réunion en date du 26 mars 2020 concernant les problèmes que rencontre la population à l'égard de la déclaration d'urgence sanitaire;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

- CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de la réunion, le conseil municipal a décidé de reporter l'échéancier des versements des taxes municipales, et de suspendre le taux des intérêts annuel de 15 %;
- CONSIDÉRANT QUE la loi permet de fixer par résolution du conseil le taux des intérêts annuel;
- CONSIDÉRANT QU' il y a lieu de modifier le paragraphe 2 et le paragraphe 3 de l'article 6 du règlement de taxation 115-02-2020 décrétant l'imposition des taxes municipales pour l'année 2020;
- ATTENDU QU' un projet de règlement a également été présenté au conseil le 6 avril 2020 conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal, avant la séance ordinaire du 4 mai 2020, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;
- EN
CONSEQUENCE: Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Et résolu à l'unanimité des membres présents
- QUE: Le règlement numéro 115-02-2020(04) soit et est adopté et décrète ce qui suit :
- ARTICLE 1 le paragraphe 2 de l'article 6 est abrogé pour que le taux des intérêts annuels de 15 % d'une somme impayée après le délai prescrit soit fixé par résolution du conseil;
- ARTICLE 2 L'échéancier des trois versements des taxes décrit au paragraphe 3 de l'article 6 est modifié pour que le premier versement des taxes municipales soit dû le 2 juin 2020, le deuxième versement le 1er septembre 2020 et le troisième versement le 2 novembre 2020.
- ARTICLE 10 Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉE

RÉS 820-05-20 GESTION DES INFRASTRUCTURES DES EAUX USÉES – PARTAGE D'INFORMATION AUPRÈS DE L'ORGANISME BASSIN VERSANT DE LA BAIE MISSISOUOI ET LA FONDATION RIVIÈRES

ATTENDU la résolution 804-03-20 adoptée par le conseil municipal lors de la tenue de la séance spéciale du 12 mars 2020 dans laquelle la Municipalité engage Alain Saladzius ingénieur, pour l'assister dans l'identification d'une solution concernant les problèmes des infrastructures des eaux usées ;

ATTENDU QUE L'Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi est un intervenant-clé dans la région et qu'il établit des partenariats et accompagne les acteurs du milieu dans leurs efforts pour améliorer la qualité de l'eau dans le bassin versant ;

ATTENDU QUE La Fondation Rivières intervient auprès des municipalités et des gouvernements pour définir les actions prioritaires à faire en matière d'assainissement des eaux à l'échelle nationale ;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

ATTENDU QUE L'expérience de la Municipalité pourra aider d'autres municipalités à régler des dossiers similaires,

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La municipalité de Frelighsburg autorise le partage des informations et des résultats obtenus dans le cadre de ce présent mandat auprès de l'Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi et de la Fondation Rivières.

ADOPTÉE

RÉS 821-05-20 RÉSOLUTION D'APPUI ACCÉLÉRATION DU DÉPLOIEMENT DE L'INTERNET HAUTE VITESSE

ATTENDU l'adoption de la résolution 243-0420 adoptée par le conseil des maires de la MRC lors de la tenue de la séance ordinaire du 21 avril 2020 ;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg appuie la MRC Brome-Missisquoi dans les demandes adressées auprès des gouvernements fédéral et provincial pour réduire les délais d'émission des permis pour le déploiement de la fibre optique.

ADOPTÉE

RÉS 821-05-20 REFOULEMENT D'ÉGOUT 51-55A, RUE PRINCIPALE, PROPRIÉTÉ DE LA COMPAGNIE IMAGINATEC INC.

CONSIDÉRANT le courrier du 8 avril 2020 adressé à la Municipalité par Imaginatec Inc. Concernant un problème récurrent de refoulement d'égouts causé au 55A, rue principale ;

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire a engagé à deux reprises un plombier pour débloquer la conduite sur une longueur de 100 pieds ;

CONSIDÉRANT QUE le plombier a informé le propriétaire que le problème provient probablement des installations municipales ;

CONSIDÉRANT QU'une lecture de la tuyauterie est réalisée par caméra et qu'il est constaté par la Municipalité et le propriétaire que le problème de refoulement des égouts est causé par les installations municipales ;

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire a déboursé 1 154,35 \$;

CONSIDÉRANT QUE la responsabilité de l'exécution des travaux revient à la municipalité de Frelighsburg ;

POUR CES MOTIFS : Il est proposé par le conseiller Bob Lussier
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de de Frelighsburg émet un chèque à l'ordre d'Imaginatec Inc de 1 154,35 \$;

QUE : La Municipalité de Frelighsburg s'engage à effectuer les travaux de réparations de la conduite sanitaire résidentielle ;

QUE : la Municipalité de Frelighsburg fait une demande de permission de voirie auprès de Transports Québec pour l'exécution des travaux ;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

QUE : la directrice générale, secrétaire-trésorière est autorisée à signer pour le compte de la Municipalité tout document relatif aux présentes.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

RÉS 823-05-20 RÉPARATION DU PONT CHEMIN MC INTOSH – CONTRAT D'ENTRETIEN D'HIVER ET DÉGLAÇAGE DES CHEMINS DE LA MUNICIPALITÉ

ATTENDU le contrat signé entre la Municipalité de Frelighsburg et Excavation Dominic Carey Inc., le 10 octobre 2018, concernant l'entretien d'hiver et le déglacage des chemins de la Municipalité ;

ATTENDU QUE des dommages ont été causés cet hiver par le camion de déneigement sur la structure du pont situé sur le chemin Mc Intosh;

ATTENDU QUE la municipalité de Frelighsburg a demandé qu'un compte-rendu des dommages causés à la structure du pont soit rédigé par la firme d'ingénierie EXP ;

ATTENDU QUE les dommages proviennent de l'impact causé par le camion au niveau de la glissière en bois du pont, plus précisément au niveau du chasse-roue ;

ATTENDU QUE les coûts de réparation et honoraires professionnels sont de l'ordre de 25 065 \$ à 30 815 \$ taxes incluses ;

ATTENDU les obligations contractuelles de l'entrepreneur concernant la protection des ouvrages routiers décrits aux articles 1.5 et 1.8 de la section renseignements et instructions aux soumissionnaires, et de l'article 2.8 du cahier des charges générales ;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais

Appuyé du conseiller Bob Lussier

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg exécute les travaux de réparation du pont Mc Intosh et applique au dernier versement du contrat de « Excavation Dominic Carey Inc. » une retenue de 30 815 \$;

ET QU' : un ajustement de paiement ou de réclamation supplémentaire sera effectué par la Municipalité dans les 30 jours suivant la fin de réparation des travaux.

ADOPTÉE

RÉS 824-05-20 APPEL D'OFFRES PUBLIC TRAVAUX DE VOIRIE SUR LES CHEMINS DU PINACLE ET DES SAULES

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard

Appuyé du conseiller Pierre Tougas

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : dans le cadre de la programmation de la taxe d'accise (TECQ) 2019-2023, la Municipalité de Frelighsburg lance un appel d'offres public sur le site électronique d'appel d'offres SEAO pour des travaux de voirie qui seront exécutés sur les chemins du Pinnacle et des Saules.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

RÉS 825-05 DEMANDE D'AUTORISATION 2020-001 ASSUJETTIE AU PIAA – 74 RUE PRINCIPALE – MARIO RAYMOND

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis de construction au 74, rue Principale conditionnellement à ce que le propriétaire se conforme aux recommandations émises au procès-verbal du CCU du 23 avril 2020, relativement aux critères définis au PIAA du village pour le nombre de couleurs et le type de matériau d'un revêtement extérieur.

ADOPTÉE

RÉS 826-05-20 FERMETURE D'UNE PARTIE DU CHEMIN ABBOTT'S CORNER

ATTENDU QUE le MTQ exécutera des travaux de remplacement d'un sur le chemin Abbott's Corner

ATTENDU QUE les travaux sont prévus à l'automne 2020, d'une durée de 12 semaines avec fermeture complète ;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé du conseiller Bob Lussier
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg confirme son accord avec le MTQ pour que la circulation soit détournée sur le territoire municipal par les chemins Abbott's Corner, du Lac Selby et chemin de Dunham.

ADOPTÉE

RÉS 827-05-20 RÉVISION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME

Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Conformément à la proposition de Gestim Inc. no. 2020-URB-555, La Municipalité de Frelighsburg mandate le service d'urbanisme au taux horaire de 80, \$ pour un total de 10 heures dans le cadre de la révision des projets d'adoption des règlements.

ADOPTÉE

VARIA

RÉS 828-05-20 PROCLAMATION JOURNÉE MONDIALE DE LA CROIX-ROUGE.

ATTENDU QUE la Croix-Rouge fait ici à Frelighsburg ce qu'elle fait partout ailleurs dans le monde, c'est à dire venir en aide aux sinistrés ;

ATTENDU QU'en moyenne toutes les 11 heures au Québec, une équipe de bénévoles de la Croix-Rouge est mobilisée pour venir en aide à des gens dont la vie a basculé à la suite d'un sinistre ;

ATTENDU QUE la population de la Haute-Yamaska / Brome-Missisquoi peut compter sur une équipe de bénévoles formés et spécialisés, prêts à intervenir en tout temps ;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 4 mai 2020

ATTENDU QU'en cas de catastrophe, la Croix-Rouge se prépare et prédispose de l'équipement d'urgence partout au Québec et aide aussi la population à se préparer en offrant des programmes comme prévoir l'imprévisible ;

ATTENDU QUE la Croix-Rouge joue un rôle de premier plan en matière de prévention en offrant à la population des moyens de sauver des vies grâce à des programmes comme Croix-Rouge natation, Secourisme avancé ou Gardiens avertis ;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal de la municipalité de Frelighsburg proclame le 8 mai, Journée mondiale de la Croix-Rouge ;

Et : souligne le travail des bénévoles qui, depuis près de 113 ans, ont donné de leur temps pour venir en aide à des personnes vulnérables ici, dans la Haute-Yamaska / Brome-Missisquoi, et partout ailleurs au Canada.

ADOPTÉE

QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

RÉS 829-05-20 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

Jean Lévesque
Maire

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

!!
!!